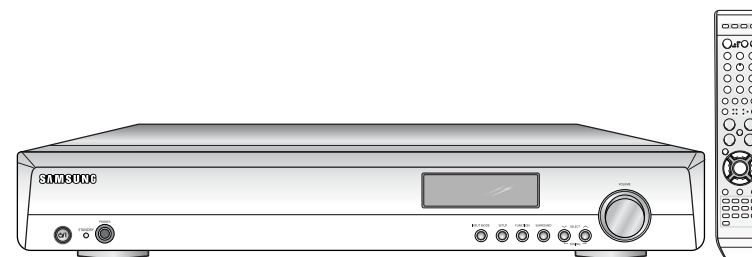
ESTE APARELHO É FABRICADO POR:

AH68-02012D

Sistema de receptor de AV com som surround digital

HT-AS610

AV-R620

Manual de instruções

Precauções de Segurança

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

Nota ao instalador do sistema de TV a cabo:
Esta nota tem como propósito lembrar ao instalador do sistema de TV a cabo sobre a Seção 820 ~ 40 da NEC que fornece as normas de aterramento apropriado e, em particular, especifica que o fio terra deve ser conectado ao sistema de aterramento do edifício, o mais próximo possível da entrada do cabo.

CUIDADO :
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR.
O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR.
CHAME SEMPRE ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA

PRODUTO A LASER CLASSE 1

Este reprodutor de CD está classificado como um PRODUTO A LASER DE CATEGORIA 1.
A utilização de controles, ajustes ou a execução de procedimentos que não estejam especificados neste manual poderá resultar em exposição perigosa à radiação.

CUIDADO - RAIO LASER INVISÍVEL EMITIDO QUANDO O APARELHO É ABERTO E FALHA NO TRAVAMENTO INTERNO.
EVITE EXPOSIÇÃO AO RAIO LASER.

- Este aparelho deve estar sempre ligado a uma tomada principal com uma ligação de protecção à terra.
- Para desligar o aparelho das ligações principais, a ficha deve ser retirada da tomada principal, de modo a que as principais ligações estejam imediatamente operacionais.

Este símbolo indica a presença de tensões perigosas dentro do aparelho que pode causar choque elétrico.

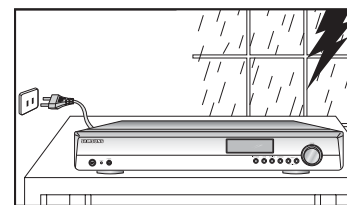
Este símbolo alerta sobre a presença de instruções de operação e de manutenção importantes sobre o aparelho.

PRECAUÇÃO : Para reduzir risco de fogo ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umi-dade.

CUIDADO : PARA EVITAR RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, ENCAIXE O PINO LARGO DO PLUGUE NO FURO MAIOR DA TOMADA ELÉTRICA E DEPOIS INSIRA COMPLETAMENTE O PLUGUE.

Este símbolo, no produto ou na respectiva literatura, indica que o mesmo não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos, no final do seu ciclo de vida. A fim de evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana causados por uma eliminação de resíduos não controlada, separe este produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável, a fim de promover a reutilização sustentável de recursos materiais.
Os utilizadores domésticos devem obter junto do vendedor onde adquiriram este produto, ou das autoridades locais, informação pormenorizada sobre os locais e a forma como podem eliminar este artigo para uma reciclagem segura em termos ambientais.
Os utilizadores empresariais devem contactar os seus fornecedores e consultar os termos e condições do contrato de aquisição.
Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais a eliminar.

Precauções

Certifique-se de que a tensão de alimentação CA fornecida em sua casa é a mesma indicada na parte traseira do aparelho. Instale o aparelho horizontalmente, em uma superfície apropriada (móvel), com espaço suficiente para a ventilação (+/- 10 cm). Certifique-se de que os furos de ventilação não estão cobertos. Não coloque nenhum objecto em cima do aparelho. Não coloque o aparelho em cima de amplificador ou outro equipamento que emita calor.
Antes de mover o aparelho, certifique-se de que a bandeja do disco está vazia. Este aparelho foi concebido para uso continuado.
Mudar o Home Theater para o modo standby não desconecta o aparelho da energia elétrica.
Para desconectar completamente o aparelho da energia elétrica, remova o cabo de alimentação CA da tomada elétrica, especialmente quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.

Durante tempestades com relâmpagos, desconecte o cabo de alimentação CA da tomada da rede elétrica. Picos de tensão causados pelo relâmpago poderão danificar o aparelho.

Não exponha o aparelho à luz solar directa ou outras fontes de calor.
Isto poderá levar ao sobreaquecimento e a um mau funcionamento do aparelho.

Proteja o aparelho da umidade (ex. vasos) e excesso de calor (ex. lareira) ou dos equipamentos que criam campos magnéticos ou elétricos fortes (ex. caixas acústicas). Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica se o aparelho não estiver a funcionar adequadamente.
Este aparelho não foi concebido para uso industrial.
O aparelho foi concebido somente para uso pessoal.
Condensação de umidade poderão ocorrer se o aparelho ou disco ficar em locais de baixa temperatura. Se transportar o aparelho durante o inverno, espere aproximadamente 2 horas para que o aparelho atinja a temperatura ambiente, antes de utilizá-lo.

As pilhas utilizadas neste aparelho contêm produtos químicos que são agressivos ao meio ambiente.
Não coloque as pilhas no lixo doméstico.

Funções

Receptor de AV digital

Este produto é um receptor de AV digital puro que efectua o processamento digital de sinal de modo a minimizar a distorção e perda do sinal.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II é uma nova forma de tecnologia de descodificação do sinal de áudio de vários canais que ultrapassa a tecnologia Dolby Pro Logic já existente.

DTS (Digital Theater Systems - Sistema de cinema digital)

O DTS reproduz som de 5.1 canais com menos compressão do que o Dolby Digital com vista a um melhor som.

SFE (Sound Field Effect - Efeito de campo acústico) com processamento digital de sinal de áudio de 24 bits

Oferece um som surround mais realista com fontes de áudio estéreo normais.

Índice

PREPARAÇÃO

LIGAÇÕES

FUNCIONAMENTO

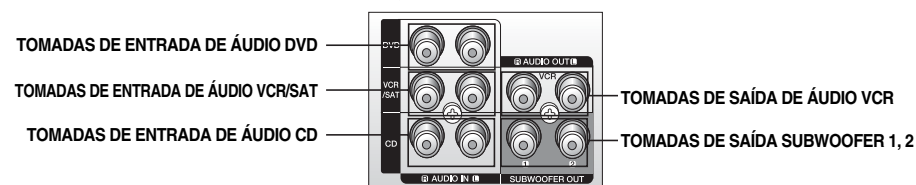
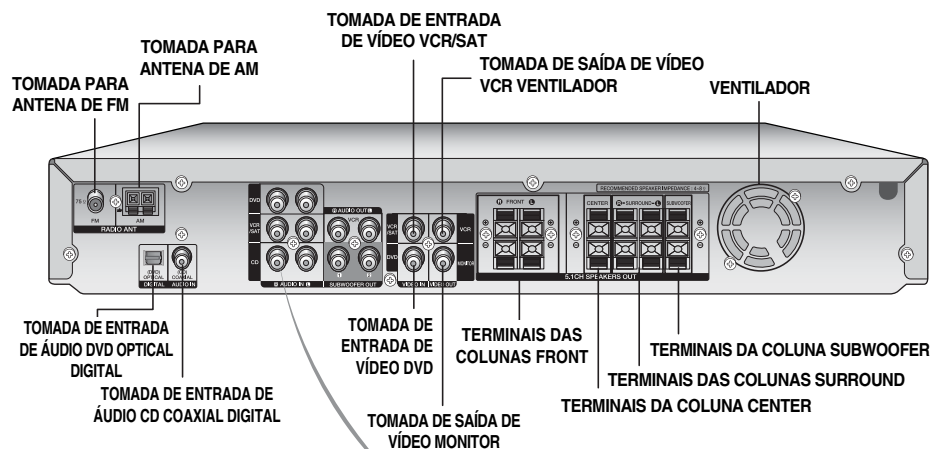
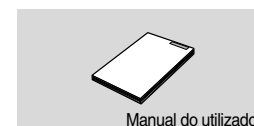
FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

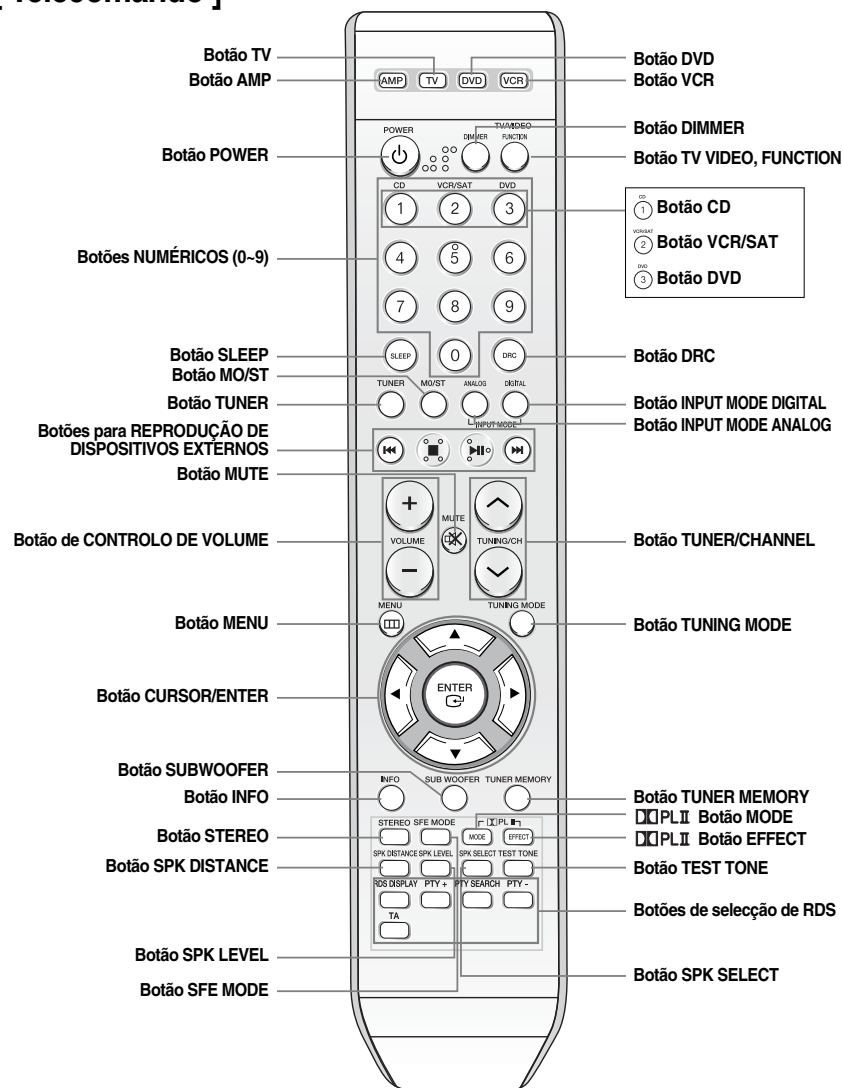
Funções práticas

Descrição

[Painel frontal]

[Visor]

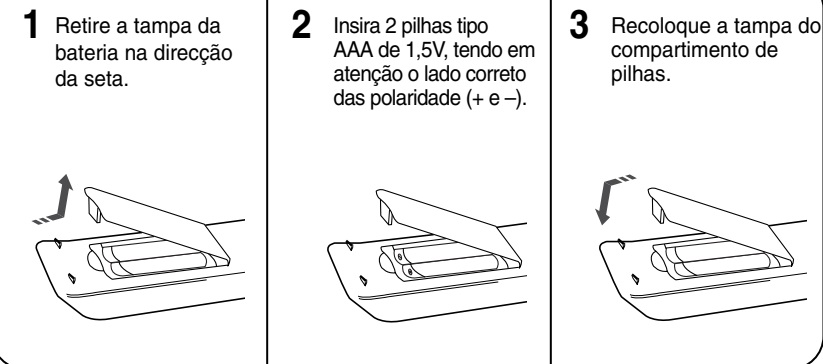
[Painel posterior]

▶▶ Acessórios ◀◀

Descrição

[Telecomando]

Inserindo as Pilhas no Controle Remoto

1 Retire a tampa da bateria na direcção da seta.

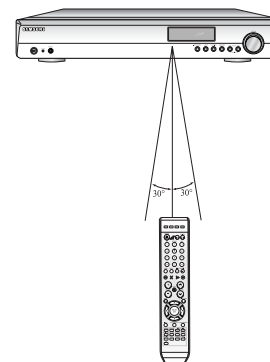
2 Insira 2 pilhas tipo AAA de 1,5V, tendo em atenção o lado correto das polaridade (+ e –).

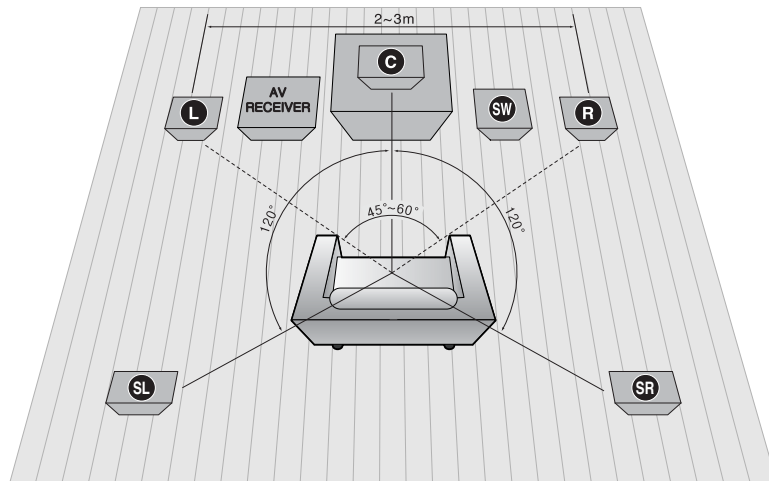
3 Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.

Nota

Siga as precauções a seguir para evitar vazamento ou rachaduras nas pilhas:

- Coloque as pilhas no controle remoto de forma a que as polaridade (+) e (–) coincidam com as indicações do compartimento de pilhas.
- Use pilhas do tipo correto. As pilhas que parecem semelhantes podem ser diferentes na tensão.
- Substitua sempre ambas as pilhas.
- Não exponha as pilhas ao calor ou fogo.

Faixa de Operação do Controle Remoto

O controle remoto pode ser usado a uma distância de até aproximadamente 7 metros em linha reta.
Também pode ser operado a um ângulo de até 30° do sensor do controle remoto.

Ligar as colunas

Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue-o e retire o cabo de alimentação.

Posição do receptor de AV

- Coloque o receptor de AV num suporte ou prateleira próprios para o efeito.

Colunas frontais L R

- Coloque estas colunas à frente da sua posição de audição, viradas para dentro (cerca de 45°) na sua direcção.
- Coloque as colunas de forma a que os respectivos tweeters fiquem à mesma altura que os seus ouvidos.
- Alinhe a parte da frente das colunas frontais com a parte da frente da coluna central ou coloque-as ligeiramente à frente da coluna central.

Coluna central C

- É melhor instalá-la à mesma altura que as colunas frontais.
- Também pode instalá-la directamente sobre ou sob o televisor.

Colunas surround

- Coloque estas colunas atrás da sua posição de audição.
- Se não tiver espaço suficiente, coloque estas colunas de forma a ficarem de frente uma para a outra.
- Coloque-as aproximadamente entre 60 e 90 cm acima dos seus ouvidos, ligeiramente inclinadas para baixo.

❊ Contrariamente às colunas frontais e central, as colunas surround processam sobretudo efeitos sonoros e nem sempre emitem som.

Subwoofer

- A posição do subwoofer não é tão importante. Coloque-o onde quiser.

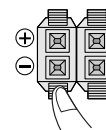
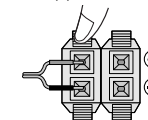
- Se montar as colunas numa parede, prenda-as bem para não caírem.

- Se quiser obter mais graves, pode ligar um subwoofer activo adicional (não fornecido) à porta Subwoofer 1 ou 2. Dado que o sinal das portas Subwoofer 1 e 2 não é estéreo, ouve-se o mesmo som de graves mono independentemente da porta a que o ligar.

NOME DO MODELO DO SISTEMA: HT-AS620

UNIDADE PRINCIPAL	AV-R620
COLUNA FRONTAL	PS-AF620
COLUNA CENTRAL	PS-AC620
COLUNA SURROUND	PS-AR620
SUBWOOFER PASSIVO	PS-AW620

▶ Ligar os fios das colunas

1 Carregue na patilha do conector da coluna..

2 Introduza o fio preto no terminal preto (-) e o fio cinzento no terminal vermelho (+).

- Mantenha o subwoofer fora do alcance das crianças para impedir que coloquem as mãos ou objectos no canal (orifício) do subwoofer.

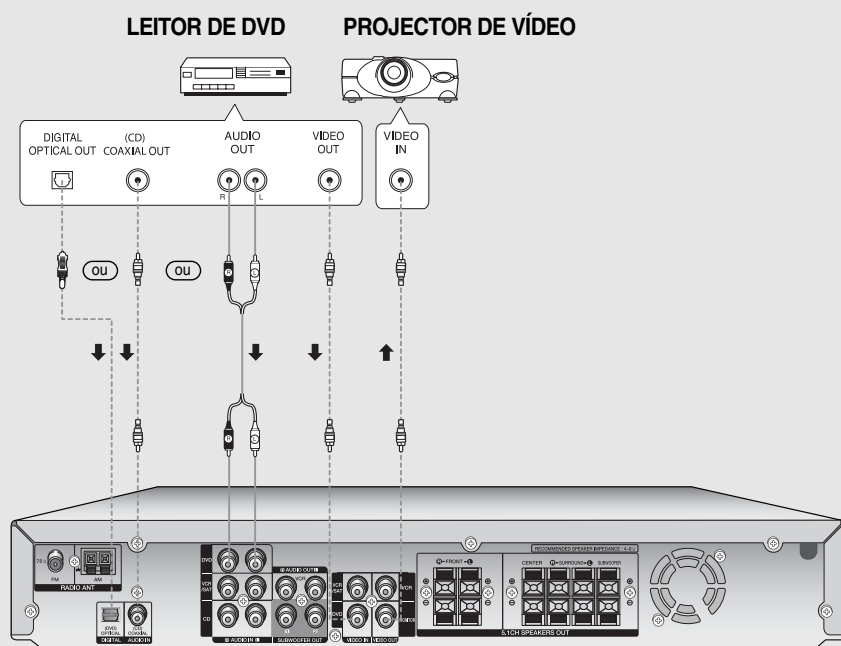
- Nunca toque nos terminais das colunas quando o aparelho estiver ligado. Se o fizer, pode provocar choques eléctricos.
- Verifique se as polaridades (+ e -) estão correctas.

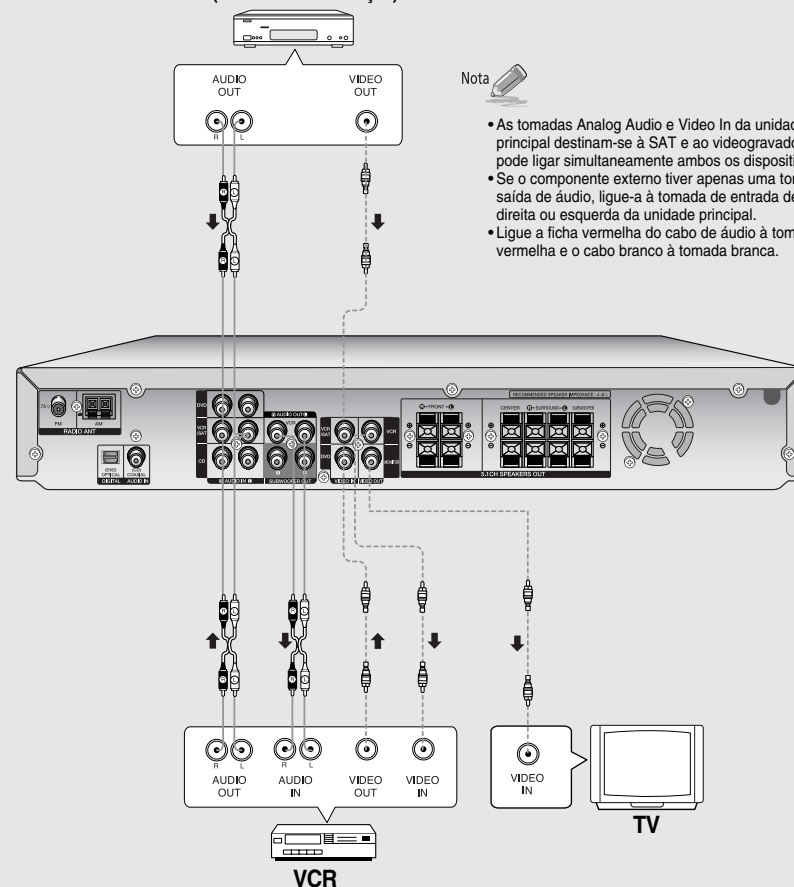
Ligar componentes externos

POR

Ligar componentes de vídeo

Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue-o e retire o cabo de alimentação.

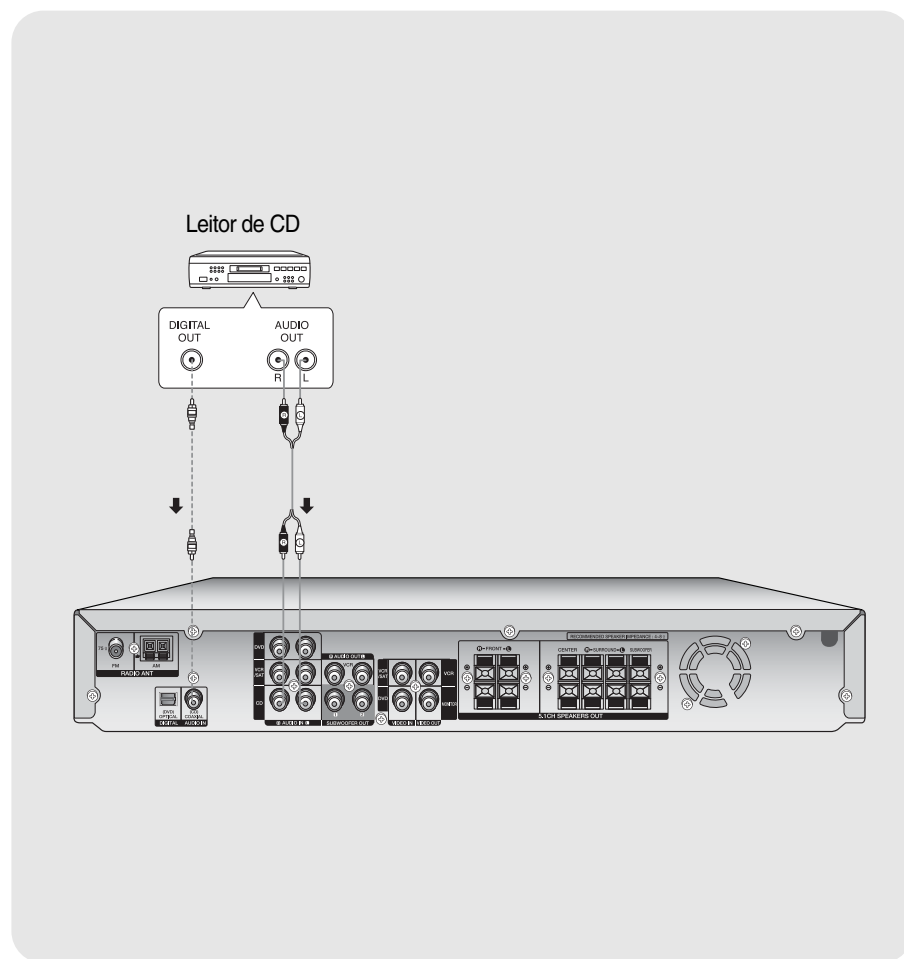
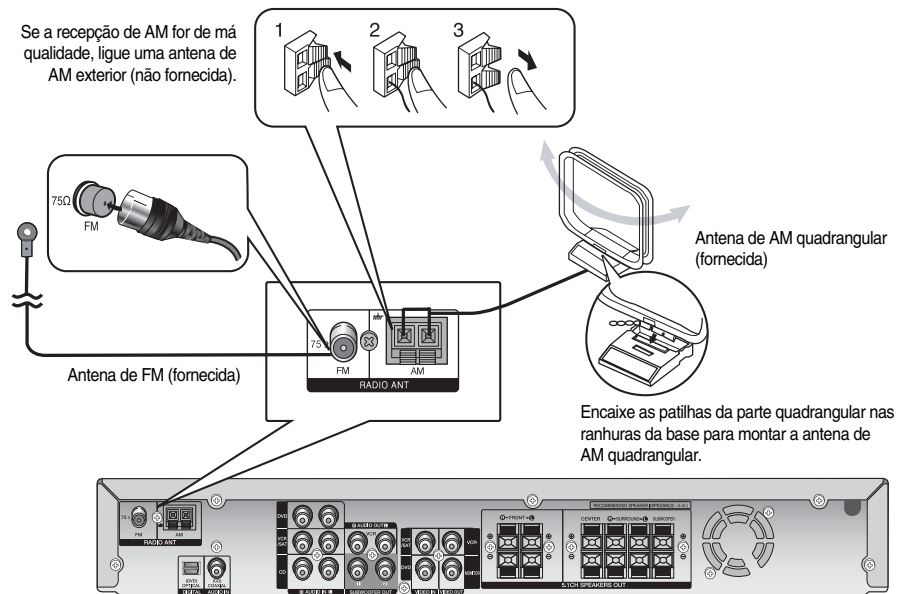
Nota

- Desligue a ficha da tomada se não tenciona utilizar este aparelho durante um longo período de tempo.
- Embora as entradas de áudio digital estejam identificadas como DVD e CD, pode ligar o leitor de DVD/CD à entrada de áudio digital OPTICAL ou COAXIAL (desde que corresponda à saída de áudio digital no leitor).

Nota

- As tomadas Analog Audio e Video In da unidade principal destinam-se à SAT e ao videogravador. Não pode ligar simultaneamente ambos os dispositivos.
- Se o componente externo tiver apenas uma tomada de saída de áudio, ligue-a à tomada de entrada de áudio direita ou esquerda da unidade principal.
- Ligue a ficha vermelha do cabo de áudio à tomada vermelha e o cabo branco à tomada branca.

LIGAÇÕES

Ligar componentes externos

Ligar componentes de áudio

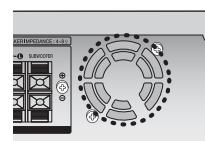
Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue-o e retire o cabo de alimentação.

Ligar as antenas de FM e AM

Ligação da antena de FM

1. Como medida temporária, ligue a antena de FM fornecida ao terminal FM 75ΩCOAXIAL.
2. Desloque lentamente o fio da antena até encontrar um local com boa recepção e prenda-a a uma parede ou a outra superfície rígida.

Ligação da antena de AM

1. Ligue a antena de AM quadrangular fornecida aos terminais AM.
2. Se a recepção for de má qualidade, ligue um fio exterior coberto de vinil ao terminal AM. (Mantenha a antena de AM quadrangular ligada.)

VENTILADOR

O ventilador dispersa o calor gerado no interior do aparelho para que possa funcionar normalmente. O ventilador é automaticamente activado para fornecer ar fresco ao aparelho.

Para sua segurança, respeite as seguintes precauções.

- Verifique se o aparelho está bem ventilado. Se o aparelho tiver uma ventilação insuficiente, a temperatura interior pode aumentar e provocar danos no mesmo.
- Não obstrua o ventilador nem os orifícios de ventilação. (Se tapar o ventilador ou os orifícios de ventilação com um jornal ou pano, o calor pode acumular-se no aparelho e provocar um incêndio.)

Antes de utilizar o receptor de AV

Ligar/Desligar

TELECOMANDO

Carregue no botão **POWER** do telecomando.

- Este aparelho liga-se ou é colocado no modo Standby (Espera).

UNIDADE PRINCIPAL

1 Ligue a ficha à tomada.

2 Carregue no botão POWER da unidade principal.
- Este aparelho liga-se ou é colocado no modo Standby (Espera).

Funções do telecomando dedicado

Pode controlar o AMP (este receptor de AV), televisor, DVD e videogravador com este telecomando.
Para mais informações, consulte as páginas 44-47.

Para seleccionar uma função

TELECOMANDO

Método 1

Carregue no botão **FUNCTION**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as funções FM → AM → DVD → VCR/SAT → CD.

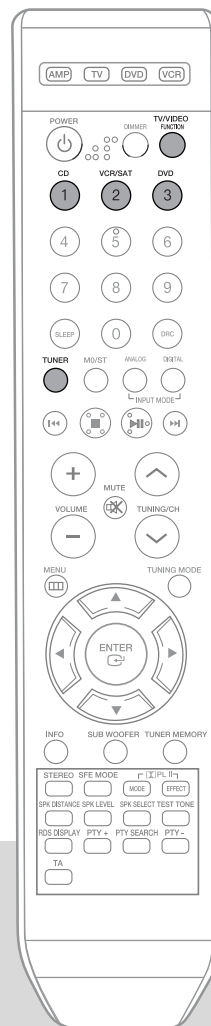
Método 2

Carregue no botão CD, VCR/SAT, DVD ou TUNER.

- Pode seleccionar directamente a função CD, VCR/SAT, DVD ou TUNER.

UNIDADE PRINCIPAL

Carregue no botão **FUNCTION**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as funções FM → AM → DVD → VCR/SAT → CD.

Seleccionar a entrada digital/analógica

Com este aparelho, pode ouvir som em 2 canais analógicos ou em 5.1 canais Dolby Digital.

POR

TELECOMANDO

Para a função DVD

Antes de seleccionar o modo de entrada do DVD, siga os passos 1-4 de Configuração do DVD na página 26.

Carregue no botão **INPUT MODE DIGITAL**.

- O aparelho selecciona DVD OPTICAL ou COAXIAL com base na configuração do DVD efectuada na página 26

 ou

Carregue no botão **INPUT MODE ANALOG**.

- Selecciona a opção DVD ANALOG.
- A configuração do DVD não é necessária antes de seleccionar o modo analógico do DVD.

Para a função CD

Antes de seleccionar o modo de entrada do DVD, siga os passos 1-4 de Configuração do CD na página 26.

Carregue no botão **INPUT MODE DIGITAL**.

- O aparelho selecciona CD OPTICAL ou COAXIAL com base na configuração do DVD efectuada na página 26

 ou

Carregue no botão **INPUT MODE ANALOG**.

- Selecciona a opção CD ANALOG.
- A configuração do CD não é necessária antes de seleccionar o modo analógico do CD.

UNIDADE PRINCIPAL

Para a função DVD

Antes de seleccionar o modo de entrada do DVD, siga os passos 1-4 de Configuração do DVD na página 26.

Carregue no botão **INPUT MODE**.

- Selecciona repetidamente as opções DVD OPTICAL ou COAXIAL e DVD ANALOG.

Para a função CD

Antes de seleccionar o modo de entrada do CD, siga os passos 1-4 de Configuração do CD na página 26.

Carregue no botão **INPUT MODE**.

- Selecciona repetidamente as opções CD OPTICAL ou COAXIAL e CD ANALOG.

FUNCIONAMENTO

Nota

- Por predefinição, o produto está configurado para “DVD: OPTICAL, CD : COAXIAL”.

Nota

- Só pode activar o Dolby Digital se ligar a tomada de saída de áudio digital de um componente de áudio externo à tomada de entrada de áudio digital Optical/Coaxial da unidade principal.

Definir o modo das colunas

POR

Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue-o e retire o cabo de alimentação.
A resposta em frequência de uma coluna é ajustada consoante a configuração e utilização de determinadas colunas.

TELECOMANDO

1 Carregue no botão **SPK SELECT** para seleccionar a coluna desejada.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.SPK → C.SPK → S.SPK → SW SPK → CROVR → SPK MODE OFF.

2 Carregue no botão ▲▼ para definir o modo (Large (Grande), Small (Pequena), etc.) para a coluna seleccionada.

3 Repita os passos 1-2 para definir o modo para cada coluna.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão SPK SELECT do telecomando para seleccionar SPK MODE OFF).

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.
- "SETUP MODE" aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue uma vez no botão **FUNCTION**.
- "SPK SETUP" aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar a coluna desejada.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.SPK → C.SPK → S.SPK → SW SPK → CROVR.

4 Carregue no botão **SELECT** (⌄, ⌃) para definir o modo para a coluna seleccionada.

5 Repita os passos 3-4 para ajustar cada coluna.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. "SETUP MODE OFF" aparece no visor e sai do Setup Mode.

FUNCIONAMENTO

*Para ligar ou desligar o **SUBWOOFER**.*

Carregue no botão **SUBWOOFER** do telecomando.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente SW SPK: YES (SUBWOOFER: SIM), SW SPK: NO (SUBWOOFER: NÃO).

Nota

- Se a F.SPK (COL. F.) estiver definida para LARGE (GRANDE), pode seleccionar YES (SIM) ou NO (NÃO) para SW SPK (SUBWOOFER).
- Se a F. SPK (COL. F.) estiver definida para 'SMALL' (PEQUENA), o SW SPK (SUBWOOFER) é automaticamente definido para YES (SIM). Não é possível seleccionar NO (NÃO).

Definir as colunas

COLUNA	Possíveis definições	Predefinição
F.SPK (COL. F.) (Frontal)	LARGE (GRANDE), SMALL (PEQUENA)	SMALL (PEQUENA)
C.SPK (COL. C.) (Central)	LARGE (GRANDE), SMALL (PEQUENA), NONE (NENHUMA)	SMALL (PEQUENA)
S.SPK (COL. S.) (Surround)	LARGE (GRANDE), SMALL (PEQUENA), NONE (NENHUMA)	SMALL (PEQUENA)
SW SPK (Subwoofer)	YES (SIM), NO (NÃO)	YES (SIM)
CROVR (TRANSIÇÃO) (Frequência de transição)	60, 80, 100, 120, 150, 180, 200 Hz	150Hz

- **LARGE (GRANDE) :** seleccione esta opção se utilizar uma coluna grande. Pode ouvir som de todas as gamas.
- **SMALL (PEQUENA) :** seleccione esta opção se utilizar uma coluna pequena. Não se ouvem os sons graves abaixo de 100Hz.
- **NONE (NENHUMA) :** seleccione esta opção se não utilizar colunas.
- **YES (SIM) (Subwoofer) :** seleccione esta opção se utilizar um subwoofer.
- NO (NÃO) (Subwoofer) : seleccione esta opção se não utilizar o subwoofer.
- **CROVR (TRANSIÇÃO) :** seleccione a frequência de transição para a melhor resposta em graves na sua sala.

Definir a distância de audição das colunas

POR

TELECOMANDO

1 Carregue no botão **SPK DISTANCE** para seleccionar a coluna desejada.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W → DIST OFF.

2 Carregue no botão ▲▼ para definir a distância das colunas.

- Para as colunas F.L, CEN, F.R, S.W, S.R, S.L pode definir a distância das mesmas até à posição de audição entre 0,3 m e 9.0 m, em intervalos de 0,3 m.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SPK DISTANCE** do telecomando para seleccionar DIST OFF.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.

- "SETUP MODE" aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 2 vezes no botão **FUNCTION.**

- "DIST SETUP" aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar a coluna desejada.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W.

4 Carregue no botão SELECT (⌄,⌃) para definir a distância das colunas.

- Para as colunas F.L, CEN, F.R, S.W, S.R, S.L pode definir a distância das mesmas até à posição de audição entre 0,3 m e 9.0 m, em intervalos de 0,3 m.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. "SETUP MODE OFF" aparece no visor e sai do Setup Mode .

FUNCIONAMENTO

Nota

- Se a posição de audição se encontrar fora do intervalo de configuração da distância das colunas quando instalar a coluna, defina a distância das colunas para o máximo.

Configuração da entrada digital

Tem de definir a entrada digital de um leitor de DVD ou CD para Optical (Óptica) ou Coaxial, consoante a entrada digital à qual está ligada o leitor.

UNIDADE PRINCIPAL

Configuração do DVD

1 Carregue no botão **SETUP**.
- “SETUP MODE” aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 3 vezes no botão **FUNCTION**.
- “DIGITAL IN” aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar DVD.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧) para definir a entrada digital.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções OPTICAL COAXIAL.

Para sair do Setup Mode
- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. “SETUP MODE OFF” aparece no visor e o aparelho sai do Setup Mode.

Configuração do CD

1 Carregue no botão **SETUP**.
- “SETUP MODE” aparece no visor e acede ao Setup Mode.

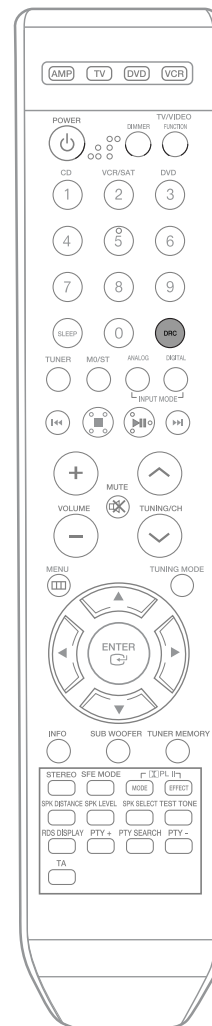
2 Carregue 3 vezes no botão **FUNCTION**.
- “DIGITAL IN” aparece no visor.

3 Carregue no botão SURROUND para seleccionar CD.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧) para definir a entrada digital.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções OPTICAL COAXIAL.

Para sair do Setup Mode
- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. “SETUP MODE OFF” aparece no visor e o aparelho sai do Setup Mode.

Definir a DRC (Dynamic Range Compression - Compressão de gama dinâmica)

Pode utilizar esta função para ouvir som Dolby Digital quando vir filmes com o volume baixo à noite.

TELECOMANDO

Carregue no botão **DRC**.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções DRC : STD → DRC : MAX → DRC : MIN.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.
- “SETUP MODE” aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 4 vezes no botão **FUNCTION**.
- “DRC SETUP” aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND**.
- “DRC : STD” aparece no visor.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧) para definir a DRC.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções DRC : STD → DRC : MAX → DRC : MIN.

Para sair do Setup Mode
- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. “SETUP MODE OFF” aparece no visor e o aparelho sai do Setup Mode.

Definir a DRC

- **STD** : define o efeito DRC para standard.
- **MAX (MÁX.) :** define o efeito DRC para o máximo.
- **MIN (MÍN.) :** define o efeito DRC para o mínimo.

Tonalidade de teste

Utilize a tonalidade de teste para verificar o estado ou nível de ligação das colunas.

Para emitir automaticamente a tonalidade de teste

TELECOMANDO

Carregue no botão **TEST TONE**.

- O sinal de teste é automaticamente emitido da seguinte forma : F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W.
- Durante a emissão da tonalidade de teste, carregue no botão ▲▼ para ajustar o nível de saída das colunas entre -10 e +10 dB em incrementos de 1.

Para parar a tonalidade de teste

- Carregue novamente no botão **TEST TONE**.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.
- "SETUP MODE" aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 5 vezes no botão **FUNCTION**.
- "TEST-T AUTO" aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND**.
- O sinal de teste é automaticamente emitido da seguinte forma : F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W .
- Durante a emissão do sinal de teste, carregue no botão **SELECT** (∨,∧) para ajustar o nível de saída das colunas entre -10 e +10 dB em incrementos de 1.

Para parar a tonalidade de teste

Carregue uma vez no botão **SETUP**.
- "SETUP MODE OFF" aparece no visor e a tonalidade de teste pára.

Para emitir manualmente a tonalidade de teste

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.
- "SETUP MODE" aparece no visor e o aparelho acede ao Setup Mode.

2 Carregue 6 vezes no botão **FUNCTION**.
- "TEST-T MANU" aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND**.
- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨,∧) para definir a tonalidade de teste como quiser.
- Pode ajustar o nível de saída das colunas entre -10 e +10 dB em incrementos de 1.
- O som diminui aos -10 dB e aumenta aos +10 dB.

Para parar a tonalidade de teste

Carregue uma vez no botão **SETUP**.
- "SETUP MODE OFF" aparece no visor e o sinal de teste pára.

Emissão da tonalidade de teste

- **F.L (F. E.) (Frontal esquerda) :** -10 ~ +10 dB
- **CEN (Central) :** -10 ~ +10 dB
- **F.R (F. D.) (Frontal direita) :** -10 ~ +10 dB
- **S.R (S. D.) (Surround direita) :** -10 ~ +10 dB
- **S.L (S. E.) (Surround esquerda) :** -10 ~ +10 dB
- **S.W (Subwoofer) :** -10 ~ +10 dB

Definir o nível das colunas

Pode definir o balanço e o nível das colunas.

TELECOMANDO

1 Carregue no botão **SPK LEVEL** para seleccionar a coluna desejada.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W → SPK LVL OFF.

2 Carregue no botão ▲▼ para definir o nível desejado para as colunas.

- Pode ajustá-lo entre -10 e +10 dB em incrementos de 1.
- O som diminui aos -10 dB e aumenta aos +10 dB.
- O valor de predefinição é 00 dB.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SPK LEVEL** do telecomando para seleccionar SPK LVL OFF.

POR

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.

- “SETUP MODE” aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 8 vezes no botão **FUNCTION**.

- “LEVEL SETUP” aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧) para definir o nível desejado para as colunas.

- Pode ajustá-lo entre -10 e +10 dB em incrementos de 1.
- O som diminui aos -10 dB e aumenta aos +10 dB.
- O valor de predefinição é 00 dB.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. “SETUP MODE OFF” aparece no visor e sai do Setup Menu.

FUNCIONAMENTO

Setting Speaker Level

- **F.L (Front-Left)** : -10 ~ +10dB
- **CEN (Center)** : -10 ~ +10dB
- **F.R (Front-Right)** : -10 ~ +10dB
- **S.R (Surround-Right)** : -10 ~ +10dB
- **S.L (Surround-Left)**: -10 ~ +10dB
- **S.W (Subwoofer)**: -10 ~ +10dB

Modo Dolby Pro Logic II

Este modo permite ouvir som de 5.1 canais a partir de 2 canais.

POR

TELECOMANDO

Carregue no botão PLII MODE.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções CINEMA → MATRIX → GAME → PROLOGIC → MUSIC.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar o modo "DPL II".

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções DPL DPL II → SFE → STEREO .

2 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧).

- Sempre que carregar no botão **SELECT (** ∧**)**, selecciona sequencialmente as opções CINEMA → MATRIX → GAME → PROLOGIC → MUSIC.
- Sempre que carregar no botão **SELECT (** ∨**)**, selecciona sequencialmente as opções MUSIC → PROLOGIC → GAME → MATRIX → CINEMA.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

FUNCIONAMENTO

Modo Dolby Pro Logic II

- **MUSIC (MÚSICA) :** permite ouvir som surround de 5.1 canais em fontes digitais, analógicas ou estéreo existentes como, por exemplo, leitores de CD, cassetes, FM, televisores e videogravadores estéreo.
- **CINEMA :** acrescenta realismo à banda sonora de um filme.
- **MATRIX (MATRIZ) :** pode ouvir som surround de 5.1 canais.
- **GAME (JOGO) :** dá mais animação ao som do jogo.
- **PROLOGIC :** obtém um efeito surround apenas com as colunas frontais esquerda e direita.

Nota

- Não pode utilizar o modo Dolby Pro Logic II para sinais de vários canais tais como Dolby Digital e DTS.
- O Pro Logic funciona apenas para os sinais de áudio PCM com frequências de amostragem de 32KHz, 44KHz ou 48KHz.
- Se o sinal de áudio PCM for mono, o som não é emitido pela coluna central posterior.

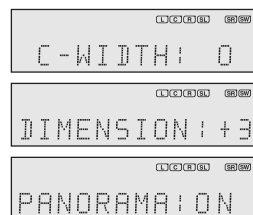
Efeito Dolby Pro Logic II

Esta função só é activada no modo **Dolby PRO LOGIC II MUSIC**.

TELECOMANDO

1 Carregue no botão PL II **MODE** para seleccionar o modo 'MUSIC' (MÚSICA).

2 Carregue no botão PL II EFFECT.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções C-WIDTH → DIMENSION → PANORAMA.

3 Carregue no botão ▲▼ para seleccionar o efeito Dolby Pro Logic II desejado.

- C-WIDTH (LARGURA C.) : pode defini-la entre 0 e 7.
- DIMENSION (DIMENSÃO) : pode defini-la entre -7 e +7.
- PANORAMA : pode definir esta opção para ON (ACTIV.) ou OFF (DESACT.).

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SETUP**.

- "SETUP MODE" aparece no visor e acede ao Setup Mode.

2 Carregue 10 vezes no botão **FUNCTION**.

- "DPL II MODE" aparece no visor.

3 Carregue no botão **SURROUND**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções C-WIDTH → DIMENSION → PANORAMA.

4 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧) para seleccionar o efeito Dolby Pro Logic II desejado.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos ou carregue no botão **SETUP**. "SETUP MODE OFF" aparece no visor e sai do Setup Mode.

POR

FUNCIONAMENTO

Efeito Dolby Pro Logic II

- **C-WIDTH (LARGURA C.) :** permite definir a largura da imagem central. Quanto maior for o valor da definição, menos som sai pela coluna central.
- **DIMENSION (DIMENSÃO) :** ajusta progressivamente o campo acústico (DSP) da frente ou de trás.
- **PANORAMA :** este modo amplia a imagem estéreo frontal de modo a incluir as colunas surround para um fantástico efeito "envolvente" à sua volta.

Modo SFE

A função SFE (Sound Field Effect - Efeito de campo acústico) utiliza 7 efeitos de campo acústico DSP diferentes para simular digitalmente ambientes de música reais como, por exemplo, salas de concerto ou cinema.

TELECOMANDO

Carregue no botão **SFE MODE**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções HALL → THEATER → ARENA → CLUB → DOME → STADIUM → CHURCH.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar o modo 'SFE'.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções DPL II → SFE → STEREO.

2 Carregue no botão **SELECT** (∨, ∧).

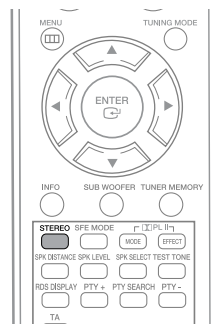
- Sempre que carregar no botão **Select** (∧), selecciona sequencialmente as opções HALL → THEATER → ARENA → CLUB → DOME → STADIUM → CHURCH.
- Sempre que carregar no botão **Select** (∨), selecciona sequencialmente as opções CHURCH → STADIUM → DOME → CLUB → ARENA → THEATER → HALL.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

Modo estéreo

Pode seleccionar este modo quando ouvir o som através das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer.

POR

TELECOMANDO

Carregue no botão **STEREO**.

- "STEREO" (ESTÉREO) aparece no visor e selecciona o modo estéreo.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

UNIDADE PRINCIPAL

Carregue no botão **SURROUND** para seleccionar 'STEREO'.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções DPL II → SFE → STEREO.

Para sair do Setup Mode

- Aguarde cerca de 5 segundos.

Modo surround e sinal de entrada

o = activo, – = inactivo

Modo surround	Sinal de entrada	Descodificação	Canal de saída				Informações no visor	
			L/R	C	SL SR	Sub Woofer	Formato do sinal no visor	Estado do canal
DOLBY (MUSIC (MÚSICA), CINEMA, MATRIX (MATRIZ), GAME (JOGO), PROLOGIC)	Dolby D Surr. EX	Dolby Digital 5.1	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (5.1 canais)	Dolby Digital 5.1	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2 canais)	Pro Logic II	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2 canais surr)	Pro Logic II	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Áudio)	Pro Logic II	O	O	O	O	L.PCM	L, C, R, SL, SR, SW
	Analógico	Pro Logic II	O	O	O	O	ANALOG	L, C, R, SL, SR, SW
DTS	DTS-ES	DTS 5.1	O	O	O	O	DTS	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS 96/24	DTS 5.1	O	O	O	O	DTS	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS (5.1)	DTS 5.1	O	O	O	O	DTS	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Áudio)	Neo:6	O	O	O	-	L.PCM	L, R
SFE	Dolby D (2 canais)	DD + SFE	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2 canais surr)	DD + SFE	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Áudio)	SFE	O	O	O	O	L.PCM	L, C, R, SL, SR, SW
	Analógico	SFE	O	O	O	O	ANALOG	L, C, R, SL, SR, SW
STEREO	Dolby D (2 canais)	DD	O	-	-	-	DIGITAL	L, R, SW
	Dolby D (2 canais surr)	DD	O	-	-	-	DIGITAL	L, R, SW
	L.PCM (Áudio)	Stereo	O	-	-	-	L.PCM	L, R, SW
	L.PCM 96KHz	Stereo	O	-	-	-	L.PCM	L, R, SW
	Analógico	Stereo	O	-	-	-	ANALOG	L, R, SW

L/R : coluna frontal (esquerda/direita) **C** : coluna central **SL/SR** : coluna posterior (esquerda/direita) **SW** : Subwoofer

FUNCIONAMENTO

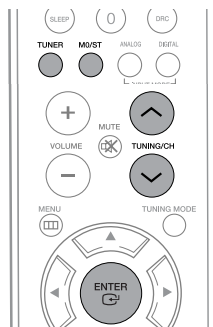
Nota

- Se houver entrada de sinais PCM e estéreo analógicos, os canais esquerdo e direito são reproduzidos no modo estéreo.

Nota

- A apresentação do estado do canal no visor depende da configuração das colunas.
- O modo SFE funciona com o sinal de 2 canais.

Ouvir rádio

Pode ouvir a banda escolhida (FM, AM) através da sintonização automática ou manual.

TELECOMANDO

1 Carregue no botão **TUNER**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona repetidamente as opções FM FM → AM.

2 Seleccione a frequência.

- Sintonização automática 1:
  1) Carregue no botão **TUNER MODE** para seleccionar PRESET.
  2) Carregue no botão **TUNING/CH (∨, ∧)** para seleccionar a frequência programada.
- Sintonização automática 2:
  1) Carregue no botão **TUNER MODE** para seleccionar MANUAL.
  2) Carregue sem soltar o botão **TUNING/CH (∨, ∧)** para sintonizar automaticamente a frequência.
- Sintonização manual:
  1) Carregue no botão **TUNER MODE** para seleccionar MANUAL.
  2) Carregue ligeiramente no botão **TUNING/CH (∨, ∧)** para aumentar ou diminuir a frequência passo a passo.

UNIDADE PRINCIPAL

1 Carregue no botão **FUNCTION** para seleccionar FM ou AM.

2 Seleccione a frequência.

- Sintonização automática:
  Carregue sem soltar o botão **TUNING(∨, ∧)** para sintonizar automaticamente a frequência.
- Sintonização manual:
  Carregue ligeiramente no botão **TUNING(∨, ∧)** para aumentar ou diminuir a frequência passo a passo.

Para ouvir em mono/estéreo

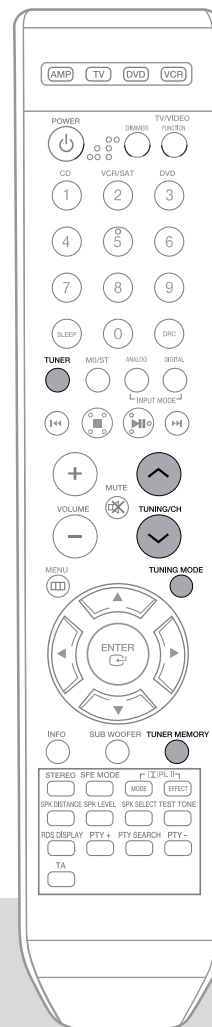
Carregue no botão MO/ST do telecomando.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções STEREO, MONO.
- Se seleccionar MONO numa área com recepção fraca, ajuda a reduzir as interferências.
- Só pode utilizar esta função com o telecomando.

Como seleccionar PRESET e MANUAL na unidade principal.

1. Carregue no botão **SETUP**.
2. Carregue 9 vezes no botão **FUNCTION**.
   - "TUNER SETUP" aparece no visor.
3. Carregue no botão SURROUND.
4. Carregue no botão SELECT (∨, ∧) para seleccionar MANUAL ou PRESET.

Programar estações de rádio

Pode programar até 30 estações de FM e AM.

TELECOMANDO

Ex) Memorizar a estação FM 89.10 na programação 2.

1 Carregue no botão **TUNER**.

- Sempre que carregar neste botão, selecciona sequencialmente as opções FM FM → AM.

FM STEREO

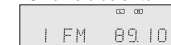
2 Carregue no botão Select e depois no botão **TUNING MODE** para seleccionar 89.10.

- Consulte o passo 2 da página 38 para sintonizar automática e manualmente.

FM 89.10

3 Carregue no botão **TUNER MEMORY**.

- O número de sintonização pisca no visor.

1 FM 89.10

4 Carregue no botão **TUNING/CH(∨, ∧)** para seleccionar a programação 2.

- Pode escolher 1 a 30 programações.

2 FM 89.10

5 Carregue no botão **TUNER MEMORY**.

- O número de sintonização desaparece do visor e a estação 89.10 é memorizada na programação 2.

FM 89.10

6 Para programar outras estações, repita os passos 2 a 5

Para ouvir uma estação programada

- Carregue no botão **TUNING MODE** do telecomando para seleccionar PRESET e depois no botão **TUNING/CH (∨, ∧)**.

Sobre a transmissão RDS

Utilizar o RDS (Radio Data System) na recepção de estações FM

O RDS permite que as estações FM enviem um sinal adicional juntamente com os sinais normais do programa. Por exemplo, as estações enviam o nome da estação, bem como informação sobre o tipo de programa que transmitem, tal como desporto ou musica, etc

Se estiver sintonizado numa estação que fornece o serviço RDS, a luz do indicador RDS acende-se no visor.

- **Descrição da função RDS**

1. **PTI (Tipo de Programa):** Mostra o tipo de programa que está a ser transmitido
2. **PS NOME (Nome do Serviço do Programa):** Indica o nome da estação emissora e é composto por 8 caracteres.
3. **RT (Rádio Texto):** Descodifica a emissão textual de uma estação (caso exista) e é composto por um máximo de 64 caracteres.
4. **CT (Tempo Relógio):** Descodifica o tempo de relógio real para a frequência FM.
   - Algumas estações podem não transmitir informação PTI, RT ou CT, por isso esta pode não surgir em todos os casos.
5. **TA (Informações de Tráfego):** Quando este símbolo se acende, demonstra que está a ser transmitida uma informação de tráfego.

Nota

- O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não emitir em devidas condições o sinal RDS ou se o sinal for fraco.

Que informação pode os sinais RDS fornecer?

Pode ver os sinais RDS que a estação emite no visor.

PARA mostrar os sinais RDS

Prima RDS DISPLAY enquanto ouve a estação FM.
De cada vez que prime o botão, o visor muda para mostrar a seguinte informação:

PS NAME → RT → CT → Frequency

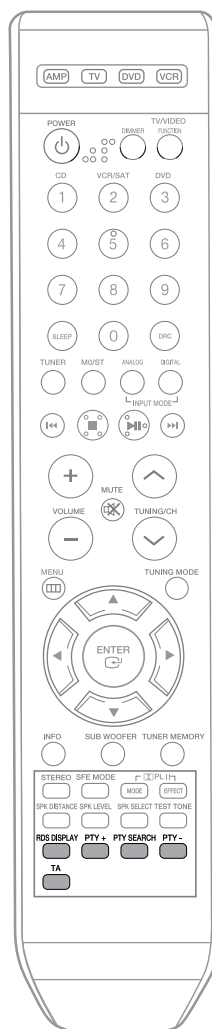
PS (Serviço de programa) : Enquanto procura, surge "PS" e então o nome da estação aparecerá. "NO PS" aparece se não for enviado qualquer sinal.
RT (Rádio Texto): enquanto procura, surge "RT" e então a mensagem de texto que a estação envia é mostrada. Aparece "NO RT" se nenhum sinal for enviado.
Frequência: frequência da estação (serviço não RDS)

Sobre os caracteres que surgem no visor

Quando o visor mostra sinais PS ou RT, são utilizados os seguintes caracteres.

- A janela do visor não consegue diferenciar maiúsculas ou minúsculas e utiliza sempre maiúsculas.
- A janela do visor não consegue mostrar acentos, "A" por exemplo, pode surgir para os casos de "A"em "À, Â, Ä, Á, Å e Ã."

Nota

- Se a procura for terminada, "PS" e "RT" não surgirão no visor.

Indicação PTY (Tipo de Programa) e Função de PTY-SEARCH

Uma das vantagens do serviço RDS é de que pode localizar um determinado tipo de programa dos canais predefinidos especificando códigos PTY.

Para procurar um programa usando os códigos PTY

Antes de começar, lembre-se…

- A procura PTY só se aplica a estações predefinidas.
- Para parar a procura a qualquer momento durante o processo, prima PTY SEARCH enquanto procura.
- Existe um tempo limite na elaboração dos seguintes passos. Se a definição for cancelada antes de terminar, reinicie do passo 1.
- Quando premir os botões no controlo remoto principal, assegure-se de que seleccionou a estação FM utilizando o controlo remoto principal.

1 Prima PTY SEARCH enquanto ouve uma estação FM.

2 Prima PTY- ou PTY+ até aparecer no visor código PTI pretendido.
- O visor dá-lhe os códigos PTY descritos à direita.

3 Prima PTY SEARCH novamente, enquanto o código PTY seleccionado no passo anterior ainda estiver no visor.
- A unidade central procura 15 estações predefinidas, pára quando encontra aquela que foi seleccionada e sintoniza a estação.

VISOR	TIPO DE PROGRAMA
NEWS	• Notícias incluindo opiniões e reportagens anunciadas
AFFAIRS	• Diversos assuntos incluindo um incidente actual, documentário, discussão e análise.
INFO	• Informação incluindo pesos e medidas, retornos e previsões, assuntos que interessam o consumidor, informação médica, etc.
SPORT	• Desporto
EDUCATE	• Educação
DRAMA	• Séries de representação radiofónica, etc.
CULTURE	• Cultura Nacional ou cultura local incluindo problemas religiosos, ciência social, linguagem, teatro, etc.
SCIENCE	• Ciência natural e tecnologia
VARIED	• Outros Discursos, programas de entretenimento (charadas, jogos), entrevista, peças cómicas e satíricas, etc.
POP M	• Musica Pop
ROCK M	• Musica Rock
M.O.R.M	• Música contemporânea actual considerada "boa de ouvir"
LIGHT M	• Música clássica leve – Música clássica e música instrumental e coral
CLASSICS	• Música clássica pesada – Música de orquestra, sinfonia, música de câmara e ópera
OTHER M	• Outra música – Jazz, R&B, música country
WEATHER	• Tempo
FINANCE	• Finanças
CHILDREN	• Programas infantis
SOCIAL A	• Questões sociais
RELIGION	• RELIGIÃO
PHONE IN	• TELEFONES
TRAVEL	• Viagens
LEISURE	• Lazer
JAZZ	• Música Jazz
COUNTRY	• Música Country
NATION M	• Música Nacional
OLDIES	• Música Antiga
FOLK M	• Música Folk
DOCUMENT	• Documentário

Funções práticas

POR

Função Sleep Timer

Pode definir o tempo que este aparelho demora a desligar-se.

TELECOMANDO

Carregue no botão **SLEEP**.

- Selecciona sequencialmente as opções SLEEP : OFF → 15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120MIN.

Para verificar o temporizador

Sleep Carregue no botão SLEEP.

- O tempo restante para este aparelho se desligar aparece no visor.
- Se carregar novamente no botão, altera o temporizador Sleep relativamente ao que tiver definido anteriormente.

Para cancelar o temporizador Sleep

- Carregue no botão **SLEEP** até SLEEP : OFF aparecer no visor.

Função Mute

Esta função é útil para quanto atender uma chamada telefónica ou a porta.

TELECOMANDO

Carregue no botão **MUTE**.

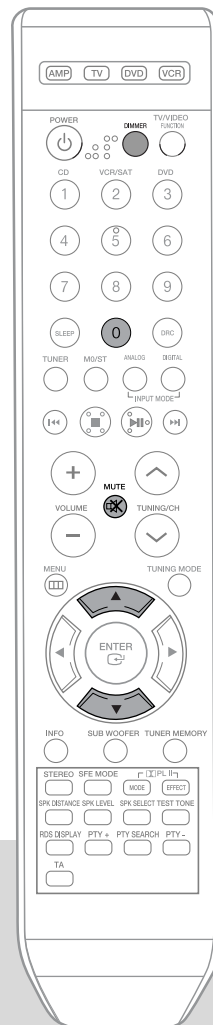
- **MUTE** aparece no visor.

Para ouvir novamente o som

Carregue novamente no botão **MUTE**.

- MUTE desaparece do visor e ouve-se o som.

Note

- Só pode utilizar as funções SLEEP, Mute e de regulação do visor com o telecomando.

Função Reset

TELECOMANDO

1 Carregue no botão **MUTE**.

- **MUTE** aparece no visor.

2 Carregue cinco vezes no botão "0" e depois carregue no botão ENTER.

3 Carregue nos botões ▲▼ para seleccionar "YES".

- O aparelho volta a ligar-se automaticamente em 5 segundos.

Cuidado!

- Se utilizar a função RESET (REINICIAR), apaga todas as definições guardadas.
- Não utilize esta função a não ser que seja necessário.

Regular o visor

Pode regular a luminosidade do visor.

TELECOMANDO

Carregue no botão **DIMMER**.

- Sempre que carregar neste botão, regula a luminosidade do visor.

Utilizar auscultadores

Utilize auscultadores (não fornecidos) para ouvir música em privado.

Ligue os auscultadores à tomada para auscultadores e ouça música.

Nota

- Não aumente demasiado o volume quando utilizar os auscultadores porque pode provocar lesões auditivas.

Controlar o televisor com o telecomando

POR

1 Carregue no botão **TV** para definir o telecomando para o modo TV.

2 Carregue no botão **POWER** para ligar o televisor.

3 Aponte o telecomando para o televisor.

4 Carregando no botão **POWER**, introduza o código correspondente à marca do seu televisor.

- Se o código corresponder ao código do televisor, este desliga-se.
- Se houver mais do que um código para o seu televisor na tabela, introduza um de cada vez para determinar qual deles funciona.

5 Se carregar no botão power do telecomando e o televisor se ligar ou desligar, significa que a definição está concluída.

- Pode utilizar os botões TV, POWER, VOLUME, CHANNEL, MENU e numéricos (0~9).

Nota

- O telecomando pode não funcionar em determinadas marcas de televisores. Além disso, consoante a marca do televisor, algumas operações não são possíveis.
- Por predefinição, o telecomando funciona com televisores Samsung.

Lista de códigos de marcas de TV

Marca	Código
ADMIRAL(M.WARDS)	056, 057, 058
A MARK	001, 015
ANAM	001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013, 014
AOC	001, 018, 040, 048
BELL&HOWELL(M.WARDS)	057, 058, 081
BROCSONIC	059, 060
CANDLE	018
CETRONIC	003
CITIZEN	003, 018, 025
CINEMA	097
CLASSIC	003
CONCERTO	018
CONTEC	046
CORONADO	015
CRAIG	003, 005, 061, 082, 083, 084
CROSLEX	062
CROWN	003
CURTIS MATHES	059, 061, 063
CXC	003
DAEWOO	002, 003, 004, 015, 016, 017, 018, 019, 020, 021, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 028, 029, 030, 032, 034, 035, 036, 040, 048, 059, 090, 099, 100
DAYTRON	040
DYNASTY	003
EMERSON	003, 015, 040, 046, 059, 061, 064, 082, 083, 084, 085
FISHER	019, 065, 103
FUNAI	003
FUTURETECH	003
GENERAL ELECTRIC(GE)	006, 040, 056, 059, 066, 067, 068
HALL MARK	040
HITACHI	015, 018, 050, 059, 069
INKEL	045
JC PENNY	056, 059, 067, 086
JVC	070
KTV	059, 061, 087, 088
KEC	003, 015, 040
KMC	015
LG(GOLDSTAR)	001, 015, 016, 017, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 054, 086

Marca	Código
LUXMAN	018
LXI(SEARS)	019, 054, 056, 059, 060, 062, 063, 065, 071
MAGNAVOX	015, 017, 018, 048, 054, 059, 060, 062, 072, 089
MARANTZ	040, 054
MATSUI	054
MGA	018, 040
MITSUBISHI/MGA	018, 040, 054, 059, 060, 075, 101
MTC	018
NEC	018, 019, 020, 040, 059, 060
NIKEI	003
ONKING	003
ONWA	003
PANASONIC	006, 007, 008, 009, 054, 066, 067, 073, 074
PENNEY	018
PHILCO	003, 015, 017, 018, 048, 054, 059, 062, 069, 090
PHILIPS	015, 017, 018, 040, 048 054, 062, 072, 112, 114, 117, 118
PIONEER	063, 066, 080, 091
PORTLAND	015, 018, 059
PROTON	040
QUASAR	006, 066, 067
RADIO SHACK	017, 048, 056, 060, 061, 075
RCA/PROSCAN	018, 059, 067, 076, 077 078, 092, 093, 094
REALISTIC	003, 019
SAMPO	040
SAMSUNG	000, 015, 016, 017, 040, 043, 046, 047, 048, 049, 054, 059, 060, 098
SANYO	019, 061, 065, 101, 102, 103, 104
SCOTT	003, 040, 060, 061
SEARS	015, 018, 019
SHARP	015, 057, 064, 101, 105, 106, 115
SIGNATURE 2000(M.WARDS)	057, 058
SONY	050, 051, 052, 053, 055, 101
SOUNDESIGN	003, 040
SPECTRICON	001
SSS	018

Marca	Código
SYLVANIA	018, 040, 048, 054, 059, 060, 062
SYMPHONIC	061, 095, 096
TATUNG	006
TECHWOOD	018
TEKNIKA	003, 015, 018, 025
TMK	018, 040
TOSHIBA	019, 057, 063, 071, 101 107, 109, 110, 111, 113
VIDTECH	018
VIDECH	059, 060, 069
WARDS	015, 017, 018, 040, 048, 054, 060, 064
YAMAHA	018
YORK	040
YUPITERU	003
ZENITH	058, 079
ZONDA	001
DONGYANG	003, 054
LOWE	054
FINLUX	054, 109, 114
YOKO	054
LOEWE OPTA	054, 114
PHONOLA	054, 112, 114
RADIOLA	054, 112
SCHNEIDER	054
AKAI	103
GRUNDIG	108, 109, 113, 119, 120, 121
BLAUPUNKT	108
SIEMENS	108
CGE	113
IMPERIAL	113
MIVAR	113
SABA	114
BANG&OLUFSEN	114
BRIONVEGA	114
FORMENTI	114
METZ	114
WEGA	114
RADIOMARELLI	114
SINGER	114
SINUDYNE	114
TELEFUNKEN	116

Controlar o DVD (videogravador) com o telecomando

1 Carregue no botão **DVD** para definir o telecomando para o modo DVD.

- Se utilizar o videogravador, carregue no botão VCR para definir o telecomando para o modo VCR.

2 Carregue no botão POWER para ligar o DVD (videogravador).

3 Aponte o telecomando para o DVD (videogravador).

4 Carregando no botão **POWER**, introduza o código correspondente à marca do seu DVD (videogravador).

- Se o código corresponder ao código do DVD (videogravador), este desliga-se.
- Se houver mais do que um código para o seu DVD (videogravador) na tabela, introduza um de cada vez para determinar qual deles funciona.

5 Se carregar no botão power do telecomando e o DVD (videogravador) se ligar ou desligar, significa que a definição está concluída.

- Pode utilizar os botões DVD (VCR), POWER, VOLUME, PLAY (REPRODUZIR), PAUSE (PAUSA), STOP (PARAR), SKIP (SALTAR), MENU e numéricos (0~9).

Nota

- O telecomando pode não funcionar em determinadas marcas de DVDs (videogravadores). Além disso, consoante a marca do DVD (videogravador), algumas operações não são possíveis.
- Por predefinição, o telecomando funciona com DVDs (videogravadores) Samsung.

Lista de códigos de marcas de VCR

Marca	Código
ADMIRAL(M.WARDS)	043, 106
AWIA	044, 045, 046
AKAI	088, 089, 090
ANAM	001, 002, 003, 004, 005, 033
AOC	091
AUDIO DYNAMIC	019, 047, 092
BELL & HOWELL(M.WARDS)	048, 093
BROKSONIC	092, 094, 095
CANON	001, 033, 049, 091
CAPEHART	011
CITIZEN	050
CRAIG	050, 072, 096
CRITERION	051
CURTIS MATHES	001, 031, 032, 033, 044, 091
DAEWOO	006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013, 014, 015, 016, 017, 018, 046, 051, 091
DAYTRON	011
DBX	019, 047, 052, 092
EMERSON	025, 031, 032, 044, 046, 094, 095, 097, 098, 099
FISHER	009, 048, 053, 054, 055, 100
FUNAI	044
GENERAL ELECTRIC(GE)	001, 031, 032, 033, 056, 091
GO VIDEO	059, 060, 061
HARMAN KARDON	019
HITACHI	020, 021, 049, 054, 062, 100
HQ	051
INSTANT REPLAY	001, 033, 049, 091
JCL	001, 033
JCP	025
JC PENNY	047, 048, 052, 062, 091, 092
JVC	001, 033, 047, 052, 063, 064, 065, 092
KENWOOD	047, 050, 052, 092
LG(GOLDSTAR)	019, 020, 021, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 028, 029, 030, 050
LXI(SEARS)	020, 025, 044, 048, 050, 053, 054, 055, 062, 100
MAGIN	072
MAGNAVOX	001, 031, 032, 033, 049, 066, 067, 091
MARANTZ	001, 019, 033, 047, 052, 092, 110
MARTA	025, 050
MEI	001, 033
MEMOREX	001, 025, 033, 054, 091, 100
MINOLTA	020, 021, 062
MITSUBISHI/MGA	068, 069, 070, 101, 102
MTC	072
MULTITECH	044, 057, 069
NEC	019, 047, 052, 057, 092
OLYMPIC	049, 091
OPTIMUS	101
ORION	103
PANASONIC	001, 004, 033, 049, 067, 091, 107
PENNEY	019, 020, 072
PENTAX	001, 020, 021, 033, 062
PHILCO	001, 033, 046, 049, 091, 094
PHILIPS	001, 030, 033, 049, 050, 066, 091
PILOT	025
PIONEER	049
PORTLAND	011
QUASAR	001, 033, 049, 067, 091, 107, 108
RICO	036
RCA/PROSCAN	001, 020, 021, 031, 032, 033, 049, 051, 062, 066, 070, 091, 104
REALISTIC	001, 009, 025, 033, 044, 048, 054, 091, 101, 105
SAMSUNG	000, 006, 031, 032, 057, 058, 071, 072, 073, 074, 075, 076, 077, 078, 079, 080, 081
SANYO	008, 009, 046, 048, 050, 054, 058, 093, 100
SANSUI	092
SCOTT	006, 051, 054, 057, 069, 070, 100, 101
SEARS	020, 021, 025
SHARP	043, 105, 106
SINGER	096
SIGNATURE 2000(M.WARDS)	043, 044, 054, 100, 106
SHINTOM	096
SONY	034, 035, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 082, 083, 084, 085, 086
STS	020
SYLVANIA	001, 033, 044, 049, 066, 091
SYMPHONIC	044
TANDY	009
TASHIRO	050
TATUNG	047, 052, 092
TEAC	044, 047, 052, 092
TECHNICS	001, 033, 049, 091
TEKNIKA	001, 025, 033
TOSHIBA	006, 051
TOTEVISION	025, 072
TAEKWANG	087
UNITECH	072
VECTOR RESEARCH	019
VIDEO CONCEPTS	019
VIDEOSONIC	072
WARDS	001, 020, 031, 032, 033, 043, 050, 054, 072, 100, 105, 106, 109
YAMAHA	019, 047, 048, 052, 092,
ZENITH	019, 047, 048, 052, 092

Lista de códigos de marcas de DVD

Marca	Código
DENON	003, 032
DOONOON	019
DMTECH	017
FISHER	002
GE	006
HARMAN/KARDON	012
JVC	010, 013
KENWOOD	008
LG	001
MAGNAVOX	004
MITSUBISHI	005, 016
ONKYO	004, 014
OPTIMUS	011
PANASONIC	021
PROSCAN	006
PHILIPS	004, 023
PIONEER	007, 011, 022, 025
RCA	006
SAMSUNG	000, 027
SANYO	002
SONY	015, 020
THETA DIGITAL	011
TOSHIBA	004, 018
YAMAHA	009, 033
ZENITH	004, 024
TAEGWANG	026
PS2	028
X-BOX	029
APEX	030
MARANTZ	031

Antes de solicitar a assistência técnica

Sintoma	Verificação	Solução
Não é possível ligar o aparelho.	• O cabo de alimentação está ligado à tomada?	• Ligue a ficha à tomada.
Não funciona quando se carrega no botão.	• Há electricidade estática no ar?	• Desligue a ficha e volte a ligá-la.
Não se ouve o som.	• As colunas e o componente externo estão correctamente ligados? • A função Mute (Silenciar) está activada? • O volume está no mínimo? • A configuração das colunas está definida para NONE?	• Ligue-os correctamente. • Carregue no botão Mute para cancelar a função. • Regule o volume. • Consulte as páginas 20~21 para seleccionar LARGE , SMALL ou YES.
A imagem não aparece quando se selecciona a função.	• O componente externo está correctamente ligado?	• Ligue-o correctamente.
O telecomando não funciona.	• As pilhas estão gastas? • A distância entre o telecomando e a unidade principal é adequada?	• Substitua-as por pilhas novas. • Utilize-o a uma distância curta.
O som de cada dispositivo muda durante a reprodução estéreo.	• A coluna esquerda/direita ou o cabo de entrada/saída esquerda/direita estão correctamente ligados?	• Verifique o canal esquerdo/direito e ligue-os correctamente.
Não se consegue sintonizar uma emissão.	• A antena de AM ou FM está correctamente ligada?	• Ligue correctamente a antena. • Se a intensidade do sinal de entrada do conector da antena for fraca, instale a antena de FM num local com boa recepção.
Não se ouve som da coluna surround.	• A coluna surround está correctamente ligada? • Na configuração das colunas, S.SPK (Surround) está definida para NONE? • O modo surround está definido para Stereo?	• Consulte as páginas 10~11 para a ligar correctamente. • Consulte as páginas 20~21 para seleccionar LARGE ou SMALL . • Consulte as páginas 30~37 para seleccionar outro modo surround.
Não se ouve som da coluna central.	• A coluna central está correctamente ligada? • Na configuração das colunas, C.SPK(Central) está definida para NONE ? • O modo surround está definido para Stereo?	• Consulte as páginas 10~11 para a ligar correctamente. • Consulte as páginas 20~21 para seleccionar LARGE ou SMALL. • Consulte as páginas 30~37 para seleccionar outros modos surround.

Sintoma	Verificação	Solução
Não é possível seleccionar o modo Dolby Pro Logic II.	• O sinal de entrada está correctamente seleccionado?	• Seleccione o sinal de entrada Dolby Digital de 2 canais, PCM e analógico.
Não se ouve som durante a reprodução de um DVD ou CD codificado com DTS.	• A entrada digital está seleccionada?	• Verifique se o componente externo digital está correctamente ligado e consulte a página 22 para seleccionar a entrada digital.

Função Protection (Protecção) do produto

Protecção contra o calor

• A função Protection (Protecção) é activada se a unidade principal ou o transformador de corrente sobreaquecer.
Aparece a indicação PROTECTION" (PROTECÇÃO) no visor.
- Se o terminal da coluna fizer curto-circuito
- Se o cabo da coluna fizer curto-circuito
Se não houver problemas quando voltar a ligar o aparelho depois de o ter desligado, a marca PROTECTION (PROTECÇÃO) desaparece do visor e o aparelho funciona correctamente.

Nota

• Se aparecer PROTECTION (PROTECÇÃO) no visor, verifique se o terminal da coluna fez curto-circuito e ligue o dispositivo.

Características técnicas

GERAL	Fonte de alimentação	230 V, 50 Hz
	Consumo de energia em modo de espera	0,9 W
	Consumo de energia	95 W
	PesoDimensões (L x A x P)	4,2 kg
	Limites da temperatura de funcionamento	430 x 66 x 348 mm
	Limites da humidade de funcionamento	+5°C~+35°C
	Resposta em frequência	10%~75%
SINTONIZADOR DE FM	Sensibilidade útil	87,5~108,0 MHz
	Relação S/R	12 dBf
	Distorção	MONO/STEREO 55/55 dB
	Separação estéreo	MONO/STEREO 0,3/0,8%
	Nível de saída do sintonizador	30 dB
	Resposta em frequência	1 KHz, desvio de 75 KHz
SINTONIZADOR DE AM	Relação S/R	522~1611 KHz
	Sensibilidade útil	40 dB
	Distorção	60 dB_V/m (Antena quadrangular)
	Potência nominal	2% (MOD:80%)
AMPLIFICADOR	Colunas frontais (esquerda+direita)	20 Hz~20 KHz/THD = 10%
	Colunas surround (esquerda+direita)	4 Ω 100 W/canal
	Surround Speaker(Left+Right)	4 Ω 100 W/canal
	Subwoofer Speaker	4 Ω 100 W/canal
	Sensibilidade/Impedância de entrada	4 Ω 100 W/canal
	Relação S/R (entrada analógica)	450 mV/47 kΩ
	Separação (1 KHz)	80 dB
	Entrada analógica	60 dB
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA	Entrada digital/96 KHz PCM	20 Hz~20 KHz (±3 dB)
	Formato de televisão	20 Hz ~44 KHz (±3 dB)
SAÍDA DE VÍDEO	Nível/Impedância de entrada	NTSC/PAL
	Nível/Impedância de saída	1 Vp-p/75 Ω
	Resposta em frequência de vídeo	1 Vp-p/75 Ω
	Resposta em frequência de vídeo de componentes	5 Hz a 10 KHz (-3 dB)
	Relação S/R	5 Hz a 40 KHz (-3 dB)
		60 dB

❈ A relação S/R, a distorção, a separação e a sensibilidade útil baseiam-se numa medição através das linhas de orientação da AES (Audio Engineering Society).

	Sistema de colunas	Frontais / Surround	Central	Subwoofer speaker
COLUNAS	Impedância	4Ω x 4	4Ω	4Ω
	Potência consumida	100W	100W	100W
	Entrada máxima	200W	200W	200W
	Dimensões (L x A x P)	90 x 152 x 90 mm	200 x 90 x 92 mm	175 x 320 x 390 mm
	Peso	0,5 Kg/0,4 Kg	0,6 Kg	5.2 Kg

Contact SAMSUNG WORLD WIDE (Contate a SAMSUNG em todo o mundo)

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Se tiver alguma pergunta ou comentário em relação aos produtos Samsung, contate o centro de apoio ao cliente da SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG(726-7864) or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0870-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/uk
	Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com.tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/mea